

CONTRATO DE PARTICIPACIÓN EMPRESAS EXTRANJERAS / PARTICIPATION CONTRACT FOR FOREIGN COMPANIES

Datos de la empresa (cuyo nombre constará posteriormente en todos los documentos legales) / Company information (name to be used in all subsequent documents)

DATOS DEL EXPOSITOR / COMPANY INFORMATION

Razón Social <i>Business name</i>		CIF <i>Tax I.D. number</i>
Nombre del producto a exponer <i>Name of the product to be exhibited</i>		
Domicilio <i>Address</i>		C.P. <i>Postcode/Zip code.</i>
Población <i>City</i>	Provincia <i>County</i>	País <i>Country</i>
Teléfono <i>Phone n°.</i>	Fax	Website
Responsable <i>Contact person</i>	Cargo <i>Job title</i>	e-mail

PARTICIPA EN ALIMENTARIA 2018 COMO / PARTICIPATES AT ALIMENTARIA 2018 AS:

- Expositor directo
Direct exhibitor
- Expositor indirecto (empresa representada)
Indirect exhibitor (represented company)

En caso de ser expositor indirecto, indicar el nombre de la empresa directa / In the case of represented company, indicate the name of the direct exhibiting company:

DESEA PARTICIPAR EN / WISHES TO PARTICIPATE AT:

Rogamos marque con una "X" la/s categoría/s en las que desea participar y nos indique el nº de vitrinas que desea contratar.
Please, mark with a cross (X) the required sector/s and the number of showcases you wish to contract.

Categoría / Sector

Nº Espacios / Nº of Showcases

<input type="checkbox"/> Dulcería, confitería, snacks y panadería / <i>Sweets, confect., snacks & bakery products</i>	
<input type="checkbox"/> Lácteos y derivados / <i>Milk and dairy products</i>	
<input type="checkbox"/> Aguas, refrescos y cervezas / <i>Water, soft drinks and beers</i>	
<input type="checkbox"/> Vinos y espirituosos / <i>Wines and spirits</i>	
<input type="checkbox"/> Helados y Congelados / <i>Ice Cream & frozen foods</i>	
<input type="checkbox"/> Cárnicos y derivados / <i>Meats and meat products</i>	
<input type="checkbox"/> Aceites, Vinagres y Condimentos / <i>Oils, vinegar and condiments</i>	
<input type="checkbox"/> Productos frescos y refrigerados no lácteos / <i>Non-dairy fresh and chilled products</i>	
<input type="checkbox"/> Alimentación seca, deshidratada, conservas y semiconservas / <i>Dried and dehydrated foods, canned foods</i>	

DESEA CONTRATAR / WISHES TO CONTRACT:

Especificar nº total de vitrinas- espacios / Specify total number of showcases.

Indicar número de vitrinas / Indicate number of showcases:

1 vitrina / *showcase* x 1.300 € = €

más de 2 vitrinas / *more than 2 showcases* x 1.100 € = €

No se aceptaran más de 3 variaciones del mismo producto por vitrina contratada.
We don't accept more than 3 variations of the same product per showcase.

TOTAL = €

Nota: Las empresas cuyo domicilio fiscal NO sea español, están exentas de IVA.

Note: Companies with a tax residence outside Spain are exempt from VAT.

Nota importante / Important remark

Una vez cumplimentado este contrato, la Organización le proporcionará un password para acceder a la extranet de Innoval.
La Comisión de Innoval notificará al interesado en caso de que el producto no haya sido aceptado en Innoval.

After filling in this participation contract, the organization will forward you a password, in order to be able to access the extranet of Innoval.
The Innoval Commission will notify the participating firm in case the product is not accepted in Innoval.

Por la presente reconozco la obligatoriedad de las disposiciones de las normas de participación en Innoval.

I hereby acknowledge the obligatory nature of the participation rules in Innoval.

Nombre y apellidos / Full Name
Firma y sello / Signature and company stamp

CONDICIONES DE PAGO

El 100% de la vitrina / espacio requerido en este CONTRATO DE PARTICIPACIÓN deberá abonarse mediante cheque nominativo o transferencia bancaria a favor de Fira Internacional de Barcelona. El justificante de pago deberá enviarse junto al CONTRATO DE PARTICIPACIÓN en el momento de la inscripción. / 100% of the fee for the showcase ordered in this PARTICIPATION CONTRACT must be paid by check or bank transfer to Fira Internacional de Barcelona. The proof of payment should be submitted together with this PARTICIPATION CONTRACT.

Datos bancarios / Bank details:

BANCO / BANK	CAIXABANK	BBVA	POPULAR	SABADELL
Nº Cuenta / Account Nº	2100 0927 56 0200017660	0182 6035 42 0100857117	0075 1586 95 0604422331	0081 5084 0400 0129 0030
IBAN	ES49 2100 0927 56 0200017660	ES31 0182 6035 42 0100857117	ES20 0075 1586 95 0604422331	ES19 0081 5084 0400 0129 0030
SWIFT / BIC	CAIXESBBXXX	BBVAESMMXXX	POPUESMMXXX	BSABESBBXXX

Beneficiario / Beneficiary: Fira Internacional de Barcelona

En caso de no cumplirse las condiciones de pago especificadas, la Organización quedará facultada de ceder el espacio reservado a otra empresa solicitante. *Should any company not comply with the payment terms and conditions, the Organisers will be entitled to offer the reserved space to other registered applicants.*

CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

Los Premios Innoval, convocados por Alimentaria, pretenden resaltar los esfuerzos realizados por las empresas fabricantes en la concepción, desarrollo y lanzamiento al mercado de los productos innovadores en los últimos dos años; concretamente del período comprendido entre abril 2016 y abril 2018.

Para todas aquellas empresas inscritas que deseen participar en Innoval 2018 deberán rellenar en la extranet una ficha técnica descriptiva del producto, y además facilitar folletos comerciales, fotografías, logotipo de la empresa y 4 muestras del producto. Se deberá presentar toda la información relativa a la etiqueta del producto (ingredientes y composición nutricional). En caso de que el producto necesite refrigeración, se recomienda enviar ficticios para la vitrina, y muestras reales para el jurado (se recuerda que las vitrinas de exposición no son refrigeradas).

Cualquier información adicional que la empresa estime conveniente y que pueda facilitar la labor de los miembros del jurado será también aceptada. La fecha máxima de inscripción a los Premios Innoval es el 12 de Marzo de 2018.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

The Innoval Awards, organised by Alimentaria, try to emphasize the efforts made by the manufacturing companies in the conception, development and launching of innovative products in the last two years: between April 2016 and April 2018.

Each participating company must fill in a descriptive technical form about the product, besides sending commercial leaflets, pictures, the company logo and 4 samples of the product. Additionally, all the information on the product label (ingredients and nutritional facts) should also be presented. In case the product needs refrigeration, it is recommended to send dummy products for the showcase and real product samples for the jury (remember that the showcases are not refrigerated).

Any additional information that the company considers important and that can facilitate the work of the members of the jury will also be accepted.

The maximum registration date for the Innoval Awards is 12th of March 2018.

CONTRAPRESTACIONES / BENEFITS TO PARTICIPATE

1. Vitrina expositiva de producto con iluminación individualizada. *Product exhibition showcase with individual lighting.*
2. Catálogo de productos. *Product catalogue at The Alimentaria Hub.*
3. Disposición gratuita del MediaSet para presentaciones y lanzamiento de producto. *Free use the Mediaset space for presentations and product launches.*
4. Difusión en el dossier de prensa gestionado por el Gabinete de Prensa de Alimentaria Exhibitions. *Promotion in the press report managed by the Press office of The Alimentaria Exhibitions.*
5. Oportunidad de estar presentes los productos en la sala de prensa y los productos ganadores en el Vip Lounge Club Alimentaria. *The products can be exhibited in the Press Room and the awarded products in the Vip Lounge Club Alimentaria.*
6. Promoción de Innoval a través de Newsletters específicos del área de innovación. *Promotion of Innoval through newsletters specific to the innovation field.*

En cumplimiento de la LOPD 15/99, LSSICE 34/2002, y demás disposiciones legales, se le informa que sus datos de carácter personal pasarán a formar parte de un fichero automatizado de carácter personal cuyo Responsable de Fichero es FIRA DE BARCELONA. Queda informado de la posibilidad de ejercitar sobre tales datos los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, a cuyo fin deberá dirigirse por carta o e-mail a FIRA DE BARCELONA Avenida Reina Mª Cristina s/n, Palacio nº 1 (Barcelona 08004), o lopd@firabarcelona.com Si usted no desea recibir información comercial vía e-mail remita un correo a lopd@firabarcelona.com

Asimismo le informamos que ALIMENTARIA EXHIBITIONS S.L.U. es una empresa que forma parte del Grupo de Empresas de "FIRA INTERNACIONAL DE BARCELONA", con N.I.F. B.-62704457. Solicitamos su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales que FIRA DE BARCELONA ponga a disposición de ALIMENTARIA EXHIBITIONS SLU para las siguientes finalidades: la utilización de los mismos para las comunicaciones, incluyendo las realizadas vía correo electrónico, que ALIMENTARIA EXHIBITIONS SLU realice con fines promocionales o informativos de las actividades feriales que organiza y/o apoya con su logística. Si Vd. no desea que sus datos reciban alguno de los tratamientos indicados, o no desea recibir dicha información por correo electrónico, le rogamos lo comunique a la dirección que se indica a continuación, dentro de un plazo de 30 días desde la recepción del presente email: datos.alimentaria@alimentaria.com. En caso de no recibir dicha comunicación en el plazo indicado entenderemos que Vd. consiente el tratamiento de sus datos personales por parte de ALIMENTARIA EXHIBITIONS SLU, para las finalidades descritas. En caso de aceptar la referida comunicación de datos personales, podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, a cuyo fin deberá dirigirse por carta o e-mail a ALIMENTARIA EXHIBITIONS SLU, DEPARTAMENTO CRM Y SERVICIOS DE MARKETING, Avenida Reina Mª Cristina s/n, Palacio nº 1 (Barcelona 08004), o datos.alimentaria@alimentaria.com

Pursuant to Act 15/99, on Personal Data Protection, and Act 34/2002, on Information Society Services and E-Commerce and other legal provisions, you are hereby informed that your personal details will be stored in a database held by FIRA DE BARCELONA. You may exercise your rights to access, modify, contest and oppose your personal details by writing to FIRA DE BARCELONA, CRM DEPARTMENT AND MARKETING SERVICES, Reina Mª Cristina Ave. s/n, Palacio 1 (Barcelona 08004), or by sending an email to lopd@firabarcelona.com. If you do not wish to receive further commercial information via email, send an email to lopd@firabarcelona.com

You are likewise hereby informed that ALIMENTARIA EXHIBITIONS S.L.U. is a company that is part of the "FIRA INTERNACIONAL DE BARCELONA" group (hereinafter FIRA DE BARCELONA, with tax ID number (N.I.F.) B.-62704457. We hereby request your permission to process any personal data pertaining to you that FIRA DE BARCELONA may make available to ALIMENTARIA EXHIBITIONS S.L.U. for the following purposes: to use them for communication purposes, including those sent via email, which ALIMENTARIA EXHIBITIONS S.L.U. sends to promote or announce the trade fair activities it organises or supports with its logistics. If you do not wish your data to be processed in the ways stated, or you do not wish to receive information via email, please make this known by writing to the address below within 30 days of receiving this email: datos.alimentaria@alimentaria.com. If no such notification is received in this period, we will understand that you consent to the processing of your personal data by ALIMENTARIA EXHIBITIONS S.L.U. for the purposes described. In case you will accept the referred personal data communication, you may exercise your right to access, change, delete or oppose the processing of this data by writing a letter or e-mail to ALIMENTARIA EXHIBITIONS S.L.U., CRM & MARKETING SERVICES DEPARTMENT, Reina Mª Cristina Ave. s/n, Palacio no. 1 (Barcelona 08004), or datos.alimentaria@alimentaria.com